

# Mitteilungen des Gemeinderates Salenstein



Foto: W. Stalder

**Ausgabe September 2024**



## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Stromtarife 2025 – Mitteilung zu den Tarifänderungen

Es ist uns ein Anliegen, Sie über die Entwicklungen der Strompreise für das Elektrizitätswerk Salenstein zu informieren. Es freut uns Ihnen mitzuteilen, dass die Tarife je nach Tarifgruppe 1.67 – 1.69 Rp./kWh respektive 4.5 – 5.9 % gesenkt werden können. Wie sich die Tarifanpassung auf die Verbrauchskategorien H4 (Haushalt), C2 (Gewerbe) und C5 (Leistungskunden) auswirken, können Sie dem detaillierten Preisblatt entnehmen. Die Strompreise sind unterteilt in Netznutzung, Energie und Abgaben.

**Netznutzung und Abgaben:** Trotz einem durch die Energiestrategie des Bundes geprägten Umfeld (Produktions- und Netzausbau, Anforderungen an die IT-Sicherheit, steigende Regulierung, usw.) können die Netzpreise auf das Jahr 2025 gesenkt werden. Es resultiert eine Reduktion von 1.17 Rp./kWh.

Die nationalen Abgaben konnten von der Entspannung an den Energiemärkten profitieren. Die im Vorjahr eingeführte Abgabe an die «Stromreserve des Bundes» reduzierte sich von 1,20 Rp/kWh auf neu 0,23 Rp/kWh im Tarifjahr 2025. Die Systemdienstleistung SDL, welche durch die Swissgrid zur Stabilisierung des Netzbetriebs verwendet wird, sank ebenfalls neu auf 0,55 Rp/kWh. Unverändert bleibt der nationale Netzzuschlag für erneuerbare Energien.

**Energie:** Die Energie wurde für drei Jahre beschafft (2024 bis und mit 2026). Das Elektrizitätswerk löst aufgelaufene Deckungsdifferenzen auf. Trotz dieser kostenerhöhenden Massnahme können die Energietarife gesenkt werden. Der Energiepreis reduziert sich um 0.50 Rp./kWh.

Das detaillierte Preisblatt finden Sie auf der Website der Gemeinde oder direkt über den QR-Code.



### Häckseldienst

Dienstag: 01. Oktober 2024, 22. Oktober 2024 und 26. November 2024

Für sperriges Astmaterial vor Ort gibt es wieder den Häckseldienst der Gemeinde Salenstein.

Anmeldungen bis jeweils Montagabend auf der Gemeindekanzlei, Tel. 058 346 24 00 (siehe Abfallkalender von Salenstein).

Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee in Berlingen zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### **Erinnerung an die Einladung:**

### **Präsentation der Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage**

Am **Montag, 16. September 2024 um 19.00 Uhr** wird das Projektteam der ZHAW im Mittagstisch / Foyer der Mehrzweckhalle Salenstein die Ergebnisse aus der Bevölkerungsumfrage präsentieren.

Der Gemeinderat freut sich auf die Präsentation, auf zahlreiche interessierte Zuhörerinnen und Zuhörer und einen spannenden Austausch.

Im Nachgang zur Präsentation wird in der Oktober-Ausgabe der Mitteilungen schriftlich über die Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage berichtet.

Im Anschluss an die Präsentation der Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage wird das Parkierungskonzept vorgestellt:

### **Öffentliche Informationsveranstaltung Parkierungskonzept 16. September 2024, 19.00 Uhr, Mehrzweckhalle Salenstein**

Für die Parkierung in der Gemeinde Salenstein gibt es kein Parkierungskonzept. Probleme bereiten vor allem das Abstellen von Fahrzeugen durch Pendler und Dauerparkierung auf öffentlichem Grund.

Daher hat der Gemeinderat gemeinsam mit dem Fachplaner ein Parkierungsreglement erarbeitet. Dieses beinhaltet die Organisation der öffentlichen Parkfelder.

Ein einheitliches Gesamtkonzept wird nötig, weil das tägliche Fremdparkieren durch nicht in der Gemeinde wohnhafte Pendler und durch Dauerparkierer zugenommen hat. Das Parkierungsreglement soll das Nebeneinander von Kunden, Besuchern, Pendler und Anwohnern verbessern und das Parkieren vereinfachen.

Die Planungsarbeiten sind soweit fortgeschritten, dass die Öffentlichkeit über die Resultate der Planung orientiert werden kann. Der Gemeinderat möchte die Bevölkerung über das neue Parkierungskonzept und die nächsten Schritte informieren und lädt die Bevölkerung zur Informationsveranstaltung über das neu erarbeitete Parkierungskonzept ein.

**Diese findet am Montag, 16. September 2024 im Anschluss an die Präsentation der Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage im Mittagstisch/Foyer der Mehrzweckhalle Salenstein statt.**

Der Gemeinderat Salenstein freut sich auf eine grosse Beteiligung und interessante sowie konstruktive Diskussionen.

Ab dem 17. September 2024 kann das Parkierungskonzept während den Öffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung bis zum 9. Oktober 2024 ein-

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

gesehen werden. Gleichzeitig werden die Unterlagen zum Parkierungskonzept online auf der Gemeinde-Homepage [www.salenstein.ch](http://www.salenstein.ch) aufgeschaltet.

Während der Vernehmlassung vom 17. September bis zum 9. Oktober 2024 ist die Bevölkerung herzlich eingeladen, sich mit konstruktiven Vorschlägen zum Parkierungskonzept einzubringen und dem Gemeinderat Salenstein mögliche Verbesserungen schriftlich aufzuzeigen.

Das Parkierungskonzept wird am 5. Dezember 2024 der Gemeindeversammlung zur Verabschiedung vorgelegt. Bei einer Zustimmung werden die baulichen und betrieblichen Anpassungen umgesetzt und voraussichtlich Anfang 2026 in Kraft treten.

### **Einladung:**

#### **Lesung aus dem Buch «Die Geschichte des Klosters Reichenau»**

Am **Samstag, 28. September 2024** wird Prof. Dr. Harald Derschka im Mittagstisch / Foyer der Mehrzweckhalle Salenstein eine Lesung aus seinem Buch «Geschichte des Klosters Reichenau» halten.

Die Lesung beginnt um 10.00 Uhr, ab 09.30 Uhr offeriert die Gemeinde Salenstein Kaffee und Gipfeli.

Der Gemeinderat freut sich darauf, die spannenden Geschichten rund um das Kloster Reichenau und dessen Verbindung zu Salenstein zu hören.

### **Kanalsanierungsarbeiten**

Im Rahmen des Generellen Entwässerungsplanes (GEP) führt die Gemeinde und der Abwasserverband Untersee in verschiedenen Strassen Kanal- und Schachtsanierungsarbeiten durch. Die Arbeiten beim Hauptkanal werden mittels Inlining- und Roboterverfahren (grabenloses Sanierungsverfahren) durch die Firma Akasan AG, Wängi ausgeführt. Die Arbeiten starten ab Mitte September und dauern bis voraussichtlich Mitte Oktober 2024. Unternehmer, Bauleitung und Bauherrschaft werden bemüht sein, die Beeinträchtigungen möglichst gering zu halten. Die direkt betroffenen Anlieger/Eigentümer werden vor Baubeginn schriftlich über Details und allfällige temporäre Strassensperrungen informiert. Die Gemeinde Salenstein bittet die Anwohner und die Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die mit den Baumassnahmen verbundenen Unannehmlichkeiten.

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

### Sanierung Erdanker in Mischabwasserkanal Arenenbergstrasse, Salenstein

Orientierung über anstehende Bauarbeiten des Abwasserverband Untersee

Im Zuge von optischen Kanalinspektionen (TV-Untersuchungen) zum Generellen Entwässerungsplan GEP wurden im Mischabwasserkanal des Abwasserverbandes Untersee vier Erdanker festgestellt. Die Erdanker wurden zur Stabilisierung der Stützmauer entlang der Arenenbergstrasse erstellt. Die Hydraulik und Dichtigkeit des Mischabwasserkanals wird durch die Erdanker nachhaltig gestört. Der Kanal muss in neuer Höhenlage ersetzt werden.

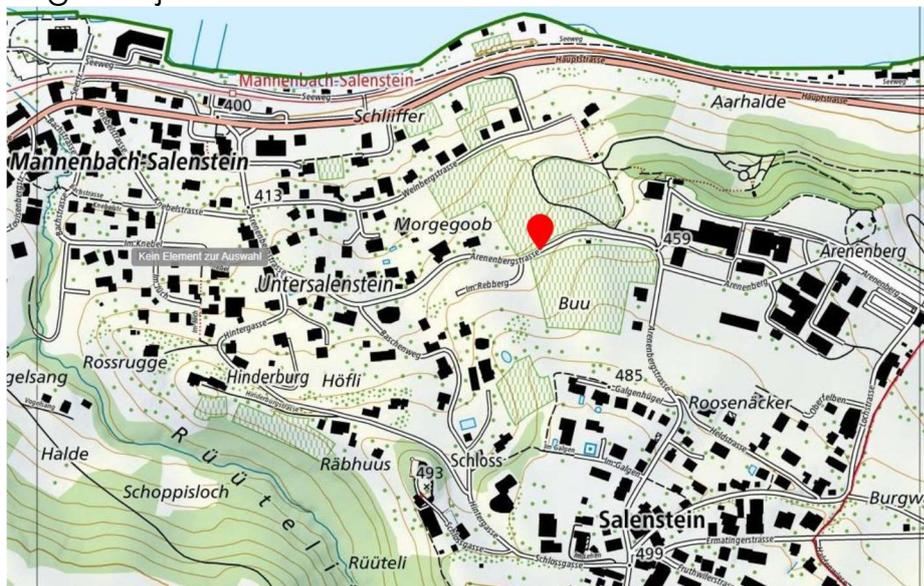
Die Bauarbeiten für den Ersatz des Abwasserverbandskanals in der Arenenbergstrasse werden im Herbst dieses Jahres ausgeführt und dauern rund drei Wochen. Der Baustellenbereich befindet sich in der Arenenbergstrasse. Die Bauarbeiten sind an die Fa. Ilg Bau AG aus Salenstein vergeben worden.

Während den Bauarbeiten bleibt die Arenenbergstrasse in diesem Bereich für den Durchgangsverkehr gesperrt. Die direkt betroffenen Anwohnerinnen und Anwohner werden mittels Flugblattes rechtzeitig über den genauen Bauverlauf informiert.

Der Abwasserverband Untersee und die Gemeinde Salenstein bitten um Verständnis für die mit den Baumassnahmen verbundenen Unannehmlichkeiten. Die Bauunternehmung und die Bauleitung werden für einen speditiven Arbeitsablauf bemüht sein. Die Beachtung der Baustellensignalisation hilft Gefahrensituationen zu vermeiden.

Abwasserverband Untersee mit Gemeinde Berlingen, Ermatingen und Salenstein

Lage Objekt:



### **Gestaltungsplan Deponie Eggishof – Information und Mitwirkung**

Die MIGEV AG aus Fruthwilen betreibt am Standort Eggishof eine Inertstoffdeponie für ausschliesslich unverschmutztes Aushubmaterial. Als Voraussetzung für die Erteilung einer Errichtungs- und Betriebsbewilligung für eine Inertstoffdeponie für sauberes Aushubmaterial ist die vorgängige Ausweisung einer entsprechenden Nutzungszone in der kommunalen Nutzungsplanung. Die Umzonung des Perimeters von der Landwirtschafts- in die Deponiezone wurde von der Gemeindeversammlung Salenstein am 22. Februar 2016 erlassen und am 3. November 2016 vom Departement Bau und Umwelt genehmigt.

Der Eingriff in das Gelände bedarf zudem der Ausarbeitung eines Gestaltungsplanes. Der Gemeinderat Salenstein beschloss den Gestaltungsplan «Aushubdeponie Eggishof» am 15. Dezember 2015 und 29. August 2016 (Änderungen). Das Departement Bau und Umwelt genehmigte den Gestaltungsplan 2015 und die Änderungen 2016 am 3. November 2016 (Beschluss Nr. 58).

Am 27. November 2017 erteilte der Gemeinderat der MIGEV AG die Baubewilligung für die Deponie.

Im Nachgang des Baubewilligungsverfahrens für die Realisierung der Deponie wurden Abweichungen gegenüber der erteilten Baubewilligung festgestellt, die nebst einem nachträglichen Baugesuch auch die Anpassung des bestehenden Gestaltungsplans und infolge der Erweiterung des Perimeters auch des Zonenplanes bedarf. Die geplante Bachöffnung mit den auszuscheidenden eigentümergebundenen Gewässerräumlinien wird durch ein separates Verfahren beurteilt. Im Rahmen des Gestaltungsplanes wird eine angedachte Variante als Hinweis dargestellt.

Die Planungsarbeiten sind soweit fortgeschritten, dass die Öffentlichkeit über die Resultate der Planung orientiert werden kann. Die Planungsunterlagen können innerhalb der Vernehmlassungsfrist vom 13. September bis 2. Oktober 2024 bei der Gemeindeverwaltung während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Gleichzeitig werden die Unterlagen online auf der Gemeinde-Homepage [www.salenstein.ch](http://www.salenstein.ch) aufgeschaltet.

Stellungnahmen oder Anregungen zum Planungsvorhaben sind während der Vernehmlassungsfrist schriftlich an Gemeinderat Salenstein, Eugensbergstrasse 2, 8268 Salenstein zu richten.

# Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

## Baubewilligungen

- Gesuchstellerin: Brigitte Schwarzenbach, Hintergasse 20, 8268 Salenstein  
Bauvorhaben: Heizungsersatz mit Wärmepumpe Luft/Wasser-Aussen-  
aufstellung  
Parzelle: 789, Hintergasse 22, Salenstein
- Gesuchsteller: Lisa Auer und Raphael Ruess, Im Jüch 14,  
8268 Mannenbach  
Bauvorhaben: Erweiterung bestehende Stützmauer Süd  
Parzelle: 741, Im Jüch 14, Mannenbach
- Gesuchsteller: Elisabeth und Daniel Schoch, Louisenbergstrasse 3,  
8268 Mannenbach  
Bauvorhaben: Steildachsanieierung mit Photovoltaikanlage  
Parzelle: 78, Louisenbergstrasse 3, Mannenbach
- Gesuchsteller: Helmut Merkle, Rebhaldenstrasse 16, 8182 Hochfelden  
Bauvorhaben: Photovoltaik-Aufdachanlage Südseite auf bestehende  
Dacheindeckung  
Parzelle: 170, Seeweg 19, Mannenbach
- Gesuchsteller: Roger Vetterli, Poststrasse 12, 8269 Fruthwilen  
Bauvorhaben: Neubau Garage  
Parzelle: 554, Poststrasse 12, Fruthwilen
- Gesuchsteller: Corinna und Peter Hutterli, Eugensbergstrasse 3,  
8268 Salenstein  
Bauvorhaben: Lagerung wassergefährdender Stoffe  
Parzelle: 994, Schützenhausstrasse 10, Salenstein
- Gesuchstellerin: Bürgergemeinde Salenstein, Eugensbergstrasse 8,  
8268 Salenstein  
Bauvorhaben: Ersatz Feuerungsanlage / Sanierung Stahl-Ofen mit  
Kochherd und Backofen  
Parzelle: 1000, «Waldhütte Götschenholz», Salenstein
- Gesuchsteller: Uwe Flossmann, Arenenbergstrasse 36, 8268 Salenstein  
Bauvorhaben: Ersatz Feuerungsanlage / Einbau Cheminéeofen  
Parzelle: 170, Seeweg 19, Mannenbach

Salenstein, 26. August 2024

Der Gemeinderat

## Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Im Haushalt oder Betrieb müssen Sie sich auf Ihre Feuerlöscher verlassen können – denn im Notfall muss es schnell gehen! Deswegen ist eine regelmässige fachliche Prüfung Ihres Feuerlöschers unerlässlich.



### Ist Ihr Feuerlöscher noch geprüft?



Die Feuerwehr Salenstein und das Werkhof-Team helfen Ihnen gerne wie folgt dabei weiter:

### Feuerlöscher-Kontrolle in Salenstein

**Freitag, 20. September 2024, 16.00 – 17.30 Uhr**  
**Depot Feuerwehr Salenstein, Eugensbergstrasse 18**

Ein Servicetechniker vor Ort wird Sie beraten, Ihren Feuerlöscher entgegennehmen und mit Ihnen das weitere Vorgehen absprechen. (Zur Prüfung abgegebene Feuerlöscher müssen mit Namen, Adresse und Telefonnummer angeschrieben sein.) Sie haben zudem die Möglichkeit, neue Feuerlöscher und Löschdecken zu begutachten und zu bestellen.

Bei Fragen steht Ihnen das Werkhof-Team gerne zur Verfügung: Tel. 058 346 24 42.  
(Auch für vorgängige Terminvereinbarungen ausserhalb des Kontrolltermins.)  
Gut zu wissen: Ein Feuerlöscher muss alle drei Jahre geprüft werden.

----

Teamwork, professionelle Einsätze, zeitgemässe Ausrüstung, abwechslungsreiche Ausbildung und gelebte Kameradschaft: Die Feuerwehr Salenstein freut sich immer über neue Gesichter. Kommandant Christian Graber gibt gerne Auskunft: [feuerwehr@salenstein.ch](mailto:feuerwehr@salenstein.ch)

Folgen Sie uns, wenn Sie mögen:



Feuerwehr Salenstein  
[@Feuerwehrsalenstein](https://www.facebook.com/Feuerwehrsalenstein)



Feuerwehr Salenstein  
[@feuerwehr\\_salenstein](https://www.instagram.com/feuerwehr_salenstein)

## Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

### Veranstaltungen September und Oktober 2024

Sa	07.09	Feuerwehr Salenstein	Atenschutz-Halbtage Termin 1		07.00
Sa	07.09	Militärschützen Salenstein	Schiessübung / Vorschiesen Endschiessen	Schützenhaus Adeldomos	13.30
Sa	07.09	Evang. Kirchgemeinde	Kirchgemeindeweekend 7./8. September	Flumserberg	
Mi	11.09	Wassersportclub Mannenbach	Juniorentaining	Clubhaus	17.30
Do	12.09	Kirchgemeinden	ökum. Mittagstisch f. Senioren	Gemeinde-raum	12.00
Fr	13.09	Frauengemeinschaft & Gemeinütziger Verein	Handarbeits-, Spiel- und Kaffeetreff	kath. Pfarreisaal	14.00
Sa	14.09	Militärschützen Salenstein	Schiessübung	Schützenhaus Adeldomos	13.30
Sa	14.09	Kirchgemeinden	Fiire mit de Chline	Kirche Ermatingen	16.00
So	15.09	Kirchgemeinden	ökum. Betttag mit Agape Mahl	Kirche Ermatingen	10.30
Mo	16.09	Gemeinde Salenstein	Präsentation Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage und Parkierungskonzept	Foyer MZH	19.00
Di	17.09	Feuerwehr Salenstein	Übung Führungsunterstützung	Steckborn	18.30
Mi	18.09	Wassersportclub Mannenbach	Juniorentaining	Clubhaus	17.30
Mi	18.09	Schul- und Gemeindebibliothek	Autorenlesung mit Matthias Moor	Bibliothek Ermatingen	19.30
Do	19.09	Gemeinde Salenstein	Neuzuzügerapéro	Arenenberg	19.30
Sa	21.09	Männerturnverein Salenstein	Halbfinalevent TG-Cup Faustball	MZH Salenstein	10.00
Sa	21.09	Militärschützen Salenstein	Endschiessen	Schützenhaus Adeldomos	13.30
Mi	25.09	Wassersportclub Mannenbach	Juniorentaining	Clubhaus	17.30
Do	26.09	Kath.	Bibelgruppe	Pfarreisaal	09.00

## Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

		Kirchgemeinde			
Fr	27.09	Wassersportclub Mannenbach	Grill&Chill	Clubge- lände	
Sa	28.09	Gemeinde Salenstein	Lesung Prof. Dr. Der- schka	Foyer MZH	09.30
Sa	28.09	IG Ermatinger Buu- remarkt	Ermatinger Buure- markt	Landi Ermatingen	09.00
Sa	28.09	Feuerwehr Salenstein	Atenschutz-Halbttag Termin 2		07.00
So	29.09	Kirchgemeinden	ökum. Erntedank als Gastfreund- schaftsGD	Kirche Ermatingen	09.00
Mo	30.09	Feuerwehr Salenstein	9. Mannschafts- übung	Feuerwehr- depot Salenstein	19.45
Mi	02.10	Samariterverein	Monatsübung	FW Depot Ermatingen	19.30
Fr	04.10	Evang. Kirchge- meinde	Teenie- und Beach- Camp 4.-12. Okto- ber		
Sa	05.10	Standeschützenge- sellschaft Salenstein	Endschiessen & Ab- senden	Schützen- haus Salen- stein	09.30
Mi	09.10	Männerturnverein Salenstein	Kegelabend	Rest. Wie- sental Frau- enfeld	19.00
Do	10.10	Kirchgemeinden	ökum. Mittagstisch f. Senioren	Gemeinde- raum	12.00
Fr	11.10	Frauengemein- schaft & Gemein- nütziger Verein	Handarbeits-, Spiel- und Kaffeetreff	kath. Pfarr- eisaal	14.00
Mi	16.10	Kirchgemeinden	ökum. Senioren- nachmittag	kath. Pfarr- eisaal	14.00
Sa	19.10	Militärschützen Salenstein	Absenden	Löwen Mannen- bach	19.30
Do	24.10	Kath. Kirchge- meinde	Bibelgruppe	Pfarreisaal	09.00
Do	24.10	Kirchgemeinden	ökum. Mittagstisch f. Senioren	Gemeinde- raum	12.00
Fr	25.10		Shared Reading mit Rahel Ilg	Bibliothek Ermatingen	10.30

## Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

Fr	25.10	Frauengemeinschaft	Filmabend	kath. Pfarr-eisaal	19.00
Fr	25.10	Musikgesellschaft Ermatingen	Happy-Hour Probe (öffentlich)	MZH Salenstein	20.15
Sa	26.10	IG Ermatinger uuremarkt	Ermatinger Buuremarkt	Landi Ermatingen	09.00
Sa	24.10	Wassersportclub Mannenbach	Auswassern	Clubge-lände	09.00
Mo	28.10	Feuerwehr Salenstein	Offiziersrapport	Feuerwehr-depot Salenstein	19.45
Di	29.10	Samariterverein	Blutspenden	MZH Ermatingen	17.00

# Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen



Ermatingen

Seniorenrat

Salenstein



## Gemeinsam Essen

Das nächste gemeinsame Essen der Senioren und Seniorinnen

findet im Oktober statt:

**Donnerstag, 03. Oktober**

**12.00 Uhr**

**Restaurant «Arenenberg» in Salenstein**

Jede Person bezahlt die Konsumation selbst.

Anmeldung bis Freitag, 27. September 2024

Heidi Rihs 071 664 16 64

[rihs.chaes@bluewin.ch](mailto:rihs.chaes@bluewin.ch)

Auf Wunsch kann ein Abholdienst oder eine Fahrgemeinschaft organisiert werden.

Seniorenstamm Kiosk Bistro Ermatingen: Donnerstag, 31. Oktober 2024 16 Uhr

# Faustball-Finalevent 2024

Thurgauer und Schweizer Cup



**Samstag, 21 September 2024**

**Mehrweckanlage Salenstein**

(Verschiebedatum: 28. September 2024)



ab 10:00 Uhr - Halbfinale Thurgauer Cup

ab 12:00 Uhr - Kleiner Final um Plätze 3 + 4

ab 12:30 Uhr - Sponsorenapéro

ab 14:00 Uhr - Finale Thurgauer Cup



ab 16:00 Uhr - Finale Schweizer Cup

anschliessend Siegerehrungen

Mit Festwirtschaft geführt durch den  
MTV Salenstein!

# Ermatinger Buuremarkt 2024

*REGIONAL - SAISONAL - PERSÖNLICH*

*Einkaufserlebnis für den täglichen Bedarf*

*e'ifach guet!*

ermatinger-buuremarkt.ch

***Samstags von 09.00-13.30 Uhr***

hinter der Landi, Ermatingen an  
folgenden Daten:

**25. Mai**

**22. Juni**

**27. Juli**

**28. September**

**26. Oktober**

untere Schiffländestrasse,  
Ermatingen am:

**24. August von 10.00-18.00 Uhr**

**1300 Jahre Ermatingen**

Hauptsponsor:

**RAIFFEISEN**

Ihre Bank in Ermatingen



## Gewerbe



*Wir bauen neue Wege*

Wege und Strassen  
Pflasterungen  
Plätze  
Sanierungsarbeiten  
Umgebungsarbeiten  
Tiefbauarbeiten

**ILG BAU**

Salenstein 071 663 70 10  
www.ilgbau.ch info@ilgbau.ch

## Öffnungszeiten und Kontakte

Montag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

**Telefon 058 346 24 00      info@salenstein.ch      www.salenstein.ch**

Gemeindeschreiberin, Einwohnerdienste, Hafenverwaltung

Priska Keller      058 346 24 02      priska.keller@salenstein.ch

Finanzen und Steuern

Peter Bolliger      058 346 24 20      peter.bolliger@salenstein.ch

Bauverwaltung, Technische Werke, Strassen, Plätze und Wege

Andreas Kihm      058 346 24 40      andreas.kihm@salenstein.ch

Fakturierung Technische Werke und Gebühren, Hundekontrolle

Agnes Singer      058 346 24 07      agnes.singer@salenstein.ch

Kreditorenbuchhaltung, Einwohnerdienste, AHV-Zweigstelle

Kerstin Vogel      058 346 24 30      kerstin.vogel@salenstein.ch

Werkhof

Andrea Gilg      079 422 84 16      werkhof@salenstein.ch

Bereitschaftsdienst Technische Werke (Elektrizitäts- und Wasserwerk)

Montag – Freitag 07.30 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr      058 346 24 40

Ausserhalb der Bürozeiten      071 672 80 30

**Eingabeschluss für die Oktober-Ausgabe:**

**18. September 2024 an priska.keller@salenstein.ch**